

C. Gianocca

091 814 46 35  
cristina.gianocca@ti.ch

RACCOMANDATA

Direzione degli istituti ospedalieri  
(circolare 1/2014)

28 gennaio 2014

**Statistica medica federale: Raccolta dati pazienti 2013 e  
Promemoria raccolta dati pazienti 2014**

Reverende Suore, gentili Signore, egregi Signori,

con la presente chiediamo cortesemente di inviarci i dati della statistica medica relativi ai pazienti curati nel corso del 2013. I dati devono essere ritornati al nostro servizio, come già gli scorsi anni e su richiesta di SwissDRG, **entro il 28 febbraio 2014**.

I dati devono essere trasmessi nel formato definito dall'Ufficio federale di statistica preferibilmente **su CD** o, eventualmente, su dischetto. Vi invitiamo a non inviarli per e-mail perché, secondo la Legge federale sulla protezione dei dati, i dati personali non dovrebbero essere trasmessi in questo modo dato che questo canale non è sicuro.

Insieme ai dati devono essere ritornati obbligatoriamente al nostro ufficio:

- il "**foglio blu provvisorio**" (compilato e firmato)
- e la **lista degli errori** prodotta dal programma **MedPlaus** (firmata).

Dopo la ricezione e l'eventuale correzione dei dati provvederemo, come lo scorso anno, a compilare e ritornarvi le **tabelle con i principali risultati** relativi al vostro istituto nonché il "**foglio blu definitivo**". In seguito il "foglio blu definitivo" dovrà essere rispedito, timbrato e firmato, al nostro servizio. **Dopo ricezione del "foglio blu definitivo" firmato**, considereremo chiuso il processo di raccolta dati e provvederemo a inviare i dati del vostro istituto all'Ufficio federale di statistica.

**Promemoria statistica pazienti 2014**

Sul foglio allegato sono riassunte le direttive da seguire per la statistica medica dei pazienti dimessi nel 2014. Si tratta di un semplice promemoria, dato che abbiamo diffuso queste informazioni nel corso del 2013, via mail agli addetti alla statistica negli istituti e a tutti tramite il nostro sito di informazione.

In particolare si ricorda che a partire dal 2014 (pazienti dimessi dopo l'01.01.2014) anche le cliniche psichiatriche e di riabilitazione devono fornire i dati completi del record M D.

Si ricorda infine che tutte le informazioni necessarie per compilare la statistica sono pubblicate sul nostro sito web, all'indirizzo:

<http://www.ti.ch/STATISTICHEANITARIE/>

Restiamo a disposizione per eventuali informazioni supplementari.

Cordiali saluti.

Divisione salute pubblica  
Unità statistiche sanitarie  
La responsabile

Cristina Gianocca

Allegati:

Promemoria con le direttive 2014 per la statistica medica

Foglio blu provvisorio: da ritornare firmato insieme ai dati della statistica medica 2013

Busta risposta